

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2010

aruandeaasta lõpp: 31.01.2011

ärinimi või sihtasutuse nimi: Chakcha OÜ

registrikood: 11840269

tänavatalu nimi, Mahtra 38-30
maja ja korteri number:

küla/alev/alevik/linn: Tallinn

vald:

postisihtnumber: 13811

maakond: Harju maakond

telefon:

faks:

e-posti aadress: chakcha@gmail.com

veebilehe aadress:

Sisukord

MAJANDUSAASTA ARUANNE	1
Sisukord	2
Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Tegevjuhtkonna deklaratsioon	4
Bilanss	5
Kasumiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Omakapitali muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Müügitulu	10
Lisa 3 Seotud osapooled	10

Tegevusaruanne

Chakcha OÜ peamised tegevused olid tekstide tõlkimine (eesti-inglise, vene-inglise), toimetamine (inglise) ja koostamine (eesti/vene lähttekstid inglise keelde). Chakcha OÜ tulevikud plaanid on jätkata oma tegevused ja tulud suurendada. Osaühingul pole investeeringuid kavas.

Raamatupidamise aastaaruanne

Tegevjuhtkonna deklaratsioon

Juhatus deklareerib oma vastutust Chakcha OÜ 2010.a. raamatupidamise aastaaruande koostamise eest ja kinnitab, et:

- raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;
- raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt Chakcha OÜ finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
- Chakcha OÜ on jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

Bilanss

(eurodes)

	31.01.2011	31.01.2010
Varad		
Käibevara		
Raha	2 559	2 556
Kokku käibevara	2 559	2 556
Põhivara		
Materiaalne põhivara	711	0
Kokku põhivara	711	0
Kokku varad	3 270	2 556
Kohustused ja omakapital		
Omakapital		
Osakapital nimiväärtuses	2 556	2 556
Muud reservid	711	0
Aruandeaasta kasum (kahjum)	3	0
Kokku omakapital	3 270	2 556
Kokku kohustused ja omakapital	3 270	2 556

Kasumiaruanne

(eurodes)

	01.02.2010 - 31.01.2011	31.12.2009 - 31.01.2010
Müügitulu	1 531	0
Mitmesugused tegevuskulud	-796	0
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-711	0
Muud ärikulud	-23	0
Ärikasum (-kahjum)	1	0
Finantstulud ja -kulud	2	0
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	3	0
Aruandeaasta kasum (kahjum)	3	0

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	01.02.2010 - 31.01.2011	31.12.2009 - 31.01.2010
Rahavood äritegevusest		
Laekumised kaupade müügist ja teenuste osutamisest	1 532	
Väljamaksed tarnijatele kaupade ja teenuste eest	-796	
Kokku rahavood äritegevusest	736	0
Rahavood investeerimistegevusest		
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-712	0
Laekunud intressid	2	0
Muud väljamaksed investeerimistegevusest	-23	0
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-733	0
Kokku rahavood	3	0
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	2 556	2 556
Raha ja raha ekvivalentide muutus	3	0
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	2 559	2 556

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

								Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Registreerimata osakapital	Ülekurs	Oma osad	Kohustuslik reservkapital	Muud reservid	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2009	2 556	0	0	0	0	0	0	2 556
31.01.2010	2 556	0	0	0	0	0	0	2 556
Aruandeperioodi kasum (kahjum)							3	3
Muud muutused omakapitalis						711		711
31.01.2011	2 556	0	0	0	0	711	3	3 270

Osaühing soetas materiaalse põhivara väärtuses 711.

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Chakcha OÜ ainuosanik on äriseadustikust lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis kajastab õigesti ja õiglaselt äriühingu vara, kohustusi ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust ja rahavoogusid. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja Eesti hea raamatupidamistava nõudeid.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnest bilansi kuupäeva 31.01.2010 ja aastaaruande koostamispäeva 01.02.2011 vahemikul.

Ainuosaniku hinnangul on Chakcha OÜ jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

Ainuosaniku kinnitab 2010.a aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Raha

Raha ja raha ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (v.a. arvelduskrediit), kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite ja kergesti realiseeritavaid väärtpapereid (pankade rahaturufondide osakuid).

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja kohustused on bilansipäeva seisuga hinnatud ümber Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu ja kuluna.

Finantsinvesteeringud

Lühiajalised finantsinvesteeringud on bilansis näidatud õiglasest väärtuses, kui see on usaldusväärselt hinnatav. Õiglase väärtuse määramisel on aluseks võetud turuhind. Kui õiglane väärtus ei ole usaldusväärselt hinnatav, kajastatakse lühiajalised finantsinvesteeringud bilansis korregeeritud soetusmaksumuses. Lühiajaliste finantsinvesteeringute väärtuse muutus kajastatakse kasumiaruandes.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja –asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Arvuti	5

Arvestatav arvuti kasulik eluiga on hinnatud viieks aastaks, kuid periood võib pikendada.

Maksustamine

Eestis kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksa juriidilised isikud teenitud kasumilt tulumaksu. Tulumaksuga maksustatakse ettevõtte poolt väljamakstud dividende. Dividendide maksimisega kaasnev tulumaks kajastatakse dividendide väljakuulutamise hetkel kasumiaruandes kuluna.

Bilansis ei kajastata tingimuslikku tulumaksukohustust ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks vaba omakapitali väljamaksmisel dividendidena. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda dividendide väljamaksmisega, on ära toodud lisades.

Tulud

Tulu kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasest väärtuses. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui olulised omandiga seotud riskid ja hüved on ostjale üle läinud, tasu laekumine on tõenäoline ning tehingu tulu ja tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt mõõta. Tulu teenuste müügist kajastatakse vastavalt osutatava teenuse valmidusastele bilansipäeval. Valmidusaste on kindlaks määratud

lähtudes bilansipäevaks tehtud lepingu tegelike kulude ja lepingu eeldatud kulude suhtest.

Intressi- ja dividenditulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ning tulu suurust on võimalik usaldusväärselt hinnata.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustatakse iga-aastastest puhaskasumi eraldistest. Igal majandusaastal tuleb reservkapitali kanda vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 aktsiakapitalist /osakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti aktsiakapitali / osakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid aktsionäridele/osanikele.

Lisa 2 Müügitulu

(eurodes)

Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
	01.02.2010 - 31.01.2011	31.12.2009 - 31.01.2010
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	1 504	0
Kokku müük Euroopa Liidu riikidele	1 504	0
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Ameerika Ühendriigid	27	0
Kokku müük väljapoole Euroopa Liidu riike	27	0
Kokku müügitulu	1 531	0
Müügitulu tegevusalade lõikes		
	01.02.2010 - 31.01.2011	31.12.2009 - 31.01.2010
Tõlkimine, toimetamine	1 531	0
Kokku müügitulu	1 531	0

Lisa 3 Seotud osapooled

(eurodes)

Raamatupidamiskohustuslane ei ole tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestanud tasusid ja muid olulisi soodustusi.

Aruande digitaalallkirjad

Chakcha OÜ (registrikood: 11840269) 01.02.2010 - 31.01.2011 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ADAM V KROWKA	Juhatuse liige	28.03.2011
Resolutsioon:	Allkirjaga kiidan Chakcha OÜ 2010.a. majandusaasta aruanne heaks.	

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	01.02.2010 - 31.01.2011
Aruandeaasta kasum (kahjum)	3
Kokku	3
Jaotamine	
Osakapitali suurendamine (vähendamine)	3
Kokku	3

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Muu kirjastamine	58191	1531	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Adam V Krowka	38602280060	Mahtra 38-30, Tallinn, Harju maakond, Eesti	40000 EEK

Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 56201826
E-posti aadress	chakcha@gmail.com